

KRINZINGER PROJEKTE

curated by_Jérôme Sans

THE THIRTIETH YEAR

:MENTALKLINIK: YASEMIN BAYDAR & BIROL DEMIR (*1972 & *1967 in İstanbul, live / leben in İstanbul and / und Brussels / Brüssel)

MONICA BONVICINI (*1965 in Venice / Venedig, lives / lebt in Berlin)

MIRCEA CANTOR (*1977 in Oradea, lives / lebt on earth / auf der Erde)

LEANDRO ERLICH (*1973 in Buenos Aires, lives / lebt in Montevideo and / und Buenos Aires)

GREGOR HILDEBRANDT (*1974 in Bad Homburg vor der Höhe, lives / lebt in Berlin)

MIKA ROTTENBERG (*1976 in Buenos Aires, lives / lebt in New York)

This exhibition revolves around a collection of short stories (*The Thirtieth Year*, 1961) by Ingeborg Bachmann, an Austrian writer, poet, and leading female protagonist of Viennese culture in the postwar years. If poetry is a way to engage with the world through the message it conveys, in Bachmann, this engagement is also expressed by her opposition to all forms of ideology and war, to the history of imperialism and fascism and its continuation under new guises. Bachmann's cosmopolitan life in different European cities offered her an early understanding of borders, which she crossed or transcended throughout her life. She also became an icon of woman's liberation and embodied this contemporary phenomenon of nomadism, which is so typical of the lives of cultural actors in a globalized world.

Thus the utopian desire to reshape the world through a new language, to cross borders and social norms, is a thread that runs through all the seven organically linked novellas of

The Thirtieth Year, making us, the readers, constantly shift from one reality to another. In the same way as Bachmann's collection, the exhibition unfolds around the imagined stories and writings by the artists themselves. Their projects are displayed around the different rooms of Krinzinger Projekte, like in a family apartment in which one discovers the unique universe of each figure, all of whom stem from different cultures and contexts.

This edition of curated by_ marks the tenth year of this exhibition series. *The Thirtieth Year* jumps through time in order to pay tribute to the historical heritage of a city that has become a veritable cultural hub of history—and to the eminent figure of Ingeborg Bachmann, whose writings and poetry have inspired scores of artists. The exhibition implicitly sketches this fragility of the contemporary world under the sway of the idea of that collective history is constantly reinvented . . .

Ausgangspunkt dieser Ausstellung ist der Zyklus von sieben Erzählungen *Das dreißigste Jahr* (1961) der österreichischen Dichterin Ingeborg Bachmann, die eine der zentralen Figuren der Wiener Kultur in der Nachkriegszeit war. Gilt die Dichtung durch die von ihr vermittelte Botschaft als eine Möglichkeit des Engagements, so nimmt dieses Engagement bei Bachmann die Form des Widerstands gegen alle Formen der Ideologie und der Kriegsführung, gegen die Geschichte des Imperialismus und des Faschismus und seine Fortführung an. Aufgrund ihres kosmopolitischen Lebens in verschiedenen Städten Europas konnte Bachmann bereits früh ein Verständnis für Grenzen entwickeln, die sie selbst im Laufe ihres eigenen Lebens zu überqueren bzw. zu transzendieren hatte. Bachmann wurde auch zu einer Ikone der Emanzipation der Frau und verkörperte das zeitgenössische Phänomen des Nomadenlebens, das für kulturelle Akteurinnen und Akteure in der globalisierten Welt so typisch geworden ist.

Der utopische Wunsch, die Welt durch die Schaffung einer neuen Sprache zu verändern, Grenzen und soziale Normen zu überschreiten – all dies findet sich wieder in den miteinander verbundenen sieben Geschichten

in *Das dreißigste Jahr*, die uns dazu bringen, ständig von einer Realität zur anderen zu wechseln. Auf ähnliche Weise wie Bachmanns Erzählzyklus entfaltet sich die Ausstellung entlang der imaginären Geschichten und Schriften der beteiligten Künstlerinnen und Künstler. Ihre Arbeiten werden in den verschiedenen Räumen von Krinzinger Projekte wie in einer Familienwohnung präsentiert, in der man das einzigartige Universum von jeder und jedem findet, das aus ganz unterschiedlichen Kulturen und Zusammenhängen entstanden ist.

Die diesjährige Edition von *curated by* feiert das zehnte Jubiläum dieser Ausstellungsreihe. *Das dreißigste Jahr* macht einen Sprung durch die Zeit, um das historische Erbe der Stadt zu feiern, die zu einem richtigen Zentrum der Kulturgeschichte geworden ist, und auch der zentralen Figur, der Dichterin Ingeborg Bachmann, Tribut zu zollen, in deren Gedichten so viele Künstlerinnen und Künstler Inspiration gefunden haben. Die Ausstellung zeigt implizit auch die Fragilität der modernen Welt, die im Zeichen einer Vorstellung der sich stets neu erfindenden kollektiven Geschichte steht ...

Jérôme Sans
Translation Camilla Nielsen



:MENTALKLINIK VIENNA IS, 1801, 2018

(VIENNA IS A GENDERQUEER WITH AMAZING BRIGHT BLUE EYES AND PERFECT WHITE TEETH SMART AND WITTY NEVER GAIN WEIGHT A MEGA SOCIAL BUTTERFLY)

Tempered glass, micro-layered polyester solar films, 110 x 160cm, unique
3D rendering by Cihan Kırıřgilođlu



LEANDRO ERLICH LE CABINET DU PSYCHANALYSTE, 2005

Mixed media, dimensions variable

Courtesy GALLERIA CONTINUA, San Gimignano / Beijing / Les Moulins / Habana

Photo: *Marc Damage*

MIKA ROTTENBERG
SNEEZE, 2012
Single channel video,
3 minutes
Edition of 6 + 2AP
Courtesy Galerie
Laurent Godin, Paris



MIRCEA CANTOR WINE ROPES, 2018
Wine on canvas, 35/24cm



MONICA BONVICINI KLEINE LICHTKANONE, 2009
10 fluorescent lights, tie wraps
Courtesy König Galerie, Berlin



GREGOR HILDEBRANDT OHNE TITEL (BACHMANN SICH IM BILD SPIEGELND), 2018
Laser gravure on granite / Lasergravure in Granit, 129 x 92 cm
Courtesy of the artist and Galerie Perrotin, Paris

This year's instalment of "curated by" explores the specific aspects of the Vienna system. In the festival's tenth year, the city itself is at the centre of attention. The optimism of enlightenment, the political situation, the modes of perception, the city of contrasts, life between the baroque and present times, the culturally entrenched bridge between the East and West, local elements in the global context, and the imaginary itself are among the distinctive components of this city. The historical situation in Vienna in the early 20th century counts among the most fascinating subjects of modern times. Thanks to the intimate collaboration of applied and free art combined with scientific sensations such as psychoanalysis and innovative urban planning, the metropolis on the Danube was regarded as the cultural centre of Europe. One hundred years later, modernism is now being subjected to fresh scrutiny and Vienna is once again a topic of discussion.

Die heurige Ausgabe von „curated by“ lotet die Spezifika des Systems Wien aus. Im zehnten Jahr des Festivals steht die Stadt selbst im Fokus. Der Aufklärungsoptimismus, die politische Lage, die Wege der Wahrnehmung, die Stadt der Kontraste, das Leben zwischen Barock und Heute, die kulturell gefestigte Ost-West-Brücke, das Lokale im Globalen und auch das Imaginäre an sich sind die prägenden Komponenten dieser Stadt. Die historische Situation in Wien im frühen 20. Jahrhundert gehört zu den spannendsten Themen der Moderne. Damals galt die Donaumetropole dank der engen Zusammenarbeit von angewandter und freier Kunst gepaart mit wissenschaftlichen Sensationen wie der Psychoanalyse und innovativer Stadtplanung als kulturelles Zentrum Europas. Einhundert Jahre später wird die Moderne neu betrachtet, und Wien steht wieder zur Diskussion.

- 01 **Charim Galerie Wien** | curated by_Thomas Jeppe & Rebecca Lamarche-Vadel
- 02 **Crone Wien** | curated by_Mark Rappolt
- 03 **Croy Nielsen** | curated by_Saim Demircan
- 04 **Galerie Nathalie Halgand** | curated by_Attilia Fattori Franchini
- 05 **Galerie Ernst Hilger** | curated by_Katarzyna Uszynska
- 06 **Galerie Martin Janda** | curated by_Latitudes (M. Andrews & M. Cánepa Luna)
- 07 **Georg Kargl Fine Arts** | curated by_Wolfgang Kos
- 08 **Knoll Galerie Wien** | curated by_Eszter Lázár & Edina Nagy
- 09 **Christine König Galerie** | curated by_Daniel Muzyczuk
- 10 **Krinzinger Projekte** | curated by_Jérôme Sans
- 11 **Krobath Wien** | curated by_Mirjam Thomann & Jenni Tischer
- 12 **Galerie Emanuel Layr** | curated by_Robert Müller
- 13 **Mario Mauroner Contemporary Art Vienna** | curated by_Lóránd Hegyi
- 14 **Galerie Meyer Kainer** | curated by_Melanie Ohnemus
- 15 **Galerie nächst St. Stephan Rosemarie Schwarzwälder** | curated by_Julia Garimorth
- 16 **Galerie Raum mit Licht** | curated by_Franziska Lesák
- 17 **Gabriele Senn Galerie** | curated by_Georg Elben
- 18 **Galerie Steinek** | curated by_Gerald Matt
- 19 **Sophie Tappeiner** | curated by_Cédric Fauq
- 20 **Galerie Elisabeth & Klaus Thoman** | curated by_Markus Mitringer
- 21 **Galerie Hubert Winter** | curated by_Lorenzo Giusti

www.curatedby.at

Publisher / Herausgeber: ARGE Österreichische Galerien; Production Management / Produktionsleitung: section.a; Graphic Design: 3007; Editing / Lektorat: Katharina Sackel (DE), Georg Bauer (EN); PR: Kathrin Luz Communication